

XIII SIECE [2016-2017]
«De la casa a la calle: lugares, usos y apropiaciones
de la cultura escrita (siglos XVI-XX)»

[1]
Entre decir y callar: el diarismo femenino del siglo XX

Anna Caballé
(Universitat de Barcelona)

La ponencia tiene el propósito de considerar los diarios escritos por mujeres (en la cultura española) como una escritura bicéfala. En su mayor parte fueron concebidos como una práctica que cumplía una función cognoscitiva y testimonial, doméstica, cotidiana. En algunos casos estos diarios fueron publicados (Rosa Chacel, Zenobia Camprubí, Carmen Martín Gaité, Adela Tejero, Laura Freixas) alcanzando una dimensión literaria. Una característica que los cruza a todos ellos es la reflexión implícita sobre lo decible. ¿Hasta dónde están dispuestas sus autoras a escribir sus procesos interiores? El caso paradigmático es el diario de Rosa Chacel, oscilando permanentemente entre el decir y el callar, la palabra o el refugio del silencio.

.....

ANNA CABALLÉ MASFORROL es profesora titular de Filología Hispánica de la Universitat de Barcelona. Fundadora de la Unidad de Estudios Biográficos de dicha Universidad y experta en literatura española contemporánea. Ha publicado numerosos libros vinculados a su especialidad, los géneros auto/biográficos: *Narcisos de tinta* (Megazul, 1995); *La vida escrita por las mujeres* (Círculo de Lectores, 2003); *Francisco Umbral. El frío de una vida* (Espasa, 2004); *Carmen Laforet. Una mujer en fuga* (RBA, 2009, Premio Gaziol de Biografías); *El feminismo. La larga conquista de un derecho* (Cátedra, 2013); *¿Por qué España? Memorias del hispanismo estadounidense,*

Anna Caballé y Randolph Pope eds., *Galaxia Gutenberg*, 2014); y *Pasé la mañana escribiendo. Poéticas del diarismo español* (Fundación José Manuel Lara, 2014, Premio Manuel Alvar de Humanidades), entre otros libros.

Es colaboradora habitual en *Babelia*, suplemento de libros de *El País*, además de otras publicaciones (*Cuadernos Hispanoamericanos*, *Letras Libres*, *Letras de Hoje*, *Revista de Occidente*, etc.), editora de la colección «Vides escritas» (Universitat de Barcelona). Ha sido profesora visitante en universidades de Polonia, Brasil y Estados Unidos, es vicepresidenta de la Fundación Tom Sharpe y presidenta de la asociación feminista Clásicas y Modernas, entre muchas otras actividades.

BIBLIOGRAFÍA

*COMO AUTORA (relacionadas con el tema de la intervención):

- «Ego triste (El diario íntimo en España)», *Revista de Occidente*, 182-183, julio-agosto 1996, pp. 99-120.
- «El diario de Rosa Chacel: tercera entrega», *Cuadernos Hispanoamericanos*, 585, 1999, pp. 148-152.
- *Mi vida es mía*, Barcelona: Plaza & Janés, 2000 (en colaboración con Joana Bonet).
- Prólogo a *Diarios de mujeres, Finalistas de la segunda convocatoria del Premio Contradiction*, Ediciones G+J, 2000.
- «La autobiografía escrita por mujeres: los vacíos en el estudio de un género», en Lucía Montejo y Nieves Baranda (coords.): *Las mujeres escritoras en la historia de la literatura española*, Madrid: UNED, 2002, pp. 141-152.
- «Los guisantes de la estación. Las *Notes per a un diari* de Josep Pla», en Joan Borja i Sanz, Joaquím Espinós i Felipe, Anna Esteve Guillén, Maria Àngels Francés Díez (coords.): *Diaris i dietaris*, Alicante: Denes, 2007, pp. 27-39.
- «El bolso de Ana Karenina o el valor del detalle en los diarios», en *Las palabras y los días. Un enfoque comparatista del diario*, Universidad de Córdoba, 2006 (Actas en prensa).
- «Nulla linea sine die. Teoría y práctica de la introspección en los diarios de José Musso Valiente», en Manuel Martínez Arnaldos, José L. Molina Martínez y Santos Campoy García (eds.): *José Musso Valiente y su época*, Lorca: Ayuntamiento de Lorca; Universidad de Murcia, 2006, vol. 2, pp. 329-346.
- «Una educación sentimental», prólogo al libro *Edelgard. Diario de un sueño (1948-1953)* de José Fernández Arroyo, Zaragoza: Libros del Innombrable, 2006, pp. IX-XVIII.
- «Witold Gombrowicz. La lección del Diario», *Pasajes. Revista de pensamiento contemporáneo*, 20, 2006, pp. 19-25.
- «El Diari d'Anais Nin. Les arrels oblidades d'una escriptura», en VV.AA.: *Els Nin. L'arrel de l'art. Centenari Joaquim Nin-Culmell*, Barcelona: Dep. de Cultura de la Generalitat de Catalunya, 2008, pp. 44-53.
- «El siglo XX, ¿la revolución de las mujeres?», en Manuel Lucena Giraldo e Ignacio González Casanovas (dirs.): *Amazonas y modelos. Universo femenino y cultura en el siglo XX*, Madrid: Fundación MAPFRE, 2008, pp. 123-159.

- «“Pasé la mañana escribiendo”: el diario de Zenobia Camprubí (1937-1956)», *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 28/1, 2012, pp. 57-73.

* Obras de referencia sobre el tema de la intervención:

ALBERCA, Manuel: «Tres testimonios sobre el diario íntimo», *Boletín de la Unidad de Estudios Biográficos*, 3, 1998, pp. 101-110.

—: *La escritura invisible. Testimonios sobre el diario íntimo*, Oiartzun: Sendoa, 2000.

—: «La escritura invisible de las muchachas», *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 1, 2003, pp. 18-32.

AMELANG, James S.: *El vuelo de Ícaro. La autobiografía popular en la Europa Moderna*, Madrid: Siglo XXI, 2003 [1998].

ARGULLOL, Rafael: *Visión desde el fondo del mar*, Barcelona: Acantilado, 2010.

ARONSON, Alex: *Studies in Twentieth-Century Diaries: the Concealed Self*, Lewiston: E. Mellen Press, 1991.

AZÚA, Félix de: *Diccionario de las Artes*, Barcelona: Anagrama, 2002 [1995].

BALAGUER, Enric: «El diari i la recerca espiritual: Ressonàncies (1942-1952), de Joan Puig i Ferrer», en VV.AA.: *Diaris i dietaris*, Alicante, Valencia: Denes, 2007, pp. 83-98.

BERBEL, Esmeralda (ed.): *27 de septiembre. Un día en la vida de las mujeres*, prólogo de Anna Caballé, Málaga: Alfama, 2009.

—: *27 de septiembre. Un día en la vida de los hombres*, Barcelona: Carena, 2011.

BLANCHOT, Maurice: *L'écriture du désastre*, París: Gallimard, 1976.

BORJA I SANZ, Joan, Joaquín ESPINÓS I FELIPE, Anna ESTEVE GUILLÉN, Maria Àngels FRANCÉS Díez (coords.): *Diaris i dietaris*, Alicante: Denes, 2007.

BRAUD, Michel: *La forme des jours. Pour une poétique du journal personnel*, París: Seuil, 2006.

CABALLERO BONALD, José: *La costumbre de vivir. Memorias*, Madrid: Alfaguara, 2001.

CASTILLO GÓMEZ, Antonio (coord.): *Historia de la cultura escrita. Del Próximo Oriente Antiguo a la sociedad informatizada*, Gijón: Ediciones Trea, 2002.

CEDENA GALLARDO, Eusebio: *El diario y sus aplicaciones en los escritores del exilio español de posguerra*, Madrid: Fundación Universitaria Española, 2004.

CORRADO, Danielle: *Le journal intime en Espagne*, Aix en Provenza: Publications de l'Université de Provence, 1995.

DIDIER, Béatrice: *Le journal intime*, París: Presses Universitaires de France, 1976.

ESTEVE GUILLÉN, Anna: *El Dietarisme català entre dos segles (1970-2000)*, Biblioteca Sanchís, Barcelona: Guarnier & Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2010.

FARAIG, Núria y GRACIA, Ricardo: *Diaris íntims*, Catálogo, Barcelona: Fundación La Caixa, 2000.

FEHER, Leslie: *The Psychology of Birth*, Londres: Souvenir Press, 1980.

FERNÁNDEZ PORTA, Eloy: *Emocíonese así. Anatomía de la alegría (con publicidad encubierta)*, Barcelona: Anagrama, 2012.

GALÍ, Alexandre: *Rafael d'Amat i de Cortada, Baró de Maldà*, Barcelona: Aedos, 1954.

GRANELL, Manuel y DORTA, Antonio: *Antología de Diarios Íntimos*, Barcelona: Labor, 1963. Estudio preliminar de Manuel Granell: «El diario íntimo», pp. XI A XIII.

GÚRPIDE Carmen, Nuria FALCÓ y Ana BERNAD: *El diario personal. Propuestas para su escritura*, Pamplona: Pamiela, 2000.

HERRALDE, Jorge: «Vicios nocturnos: la lectura de diarios», *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 1, 2003, pp. 5-12.

- ILLOUZ, Eva: *Intimidaciones congeladas. Las emociones en el capitalismo*, trad. de Joaquín Ibarbouru, Madrid: Katz, 2007.
- : *El consumo de la utopía romántica: El amor y las contradicciones culturales del capitalismo*, trad. de María Victoria Rodil, Madrid: Katz, 2009.
- KERÉNYI, Károly: «Landschaft und Geist», trad. en italiano: «Paesaggio e spirito» en *La Madonna ungherese di Verdasio. Paesaggi dello spirito e paesaggi dell'anima*, Anna Ruchat (edición y traducción), Locarno: Dadó, 1996 [1937].
- LANDES, David S.: *L'Heure qu'il est*, París: Gallimard, 1987.
- LEJEUNE, Philippe: *Cher cahier... Témoignages sur le journal personnel recueillis et présentés para Philippe Lejeune*, París: Gallimard, 1990.
- : «La pratique du journal personnel», en ID.: *Enquête, Cahiers de Sémiotique Textuelle*, 17, Nanterre: Publidix, 1990.
- : *Le Moi des demoiselles. Enquête sur le journal des jeunes filles*, París: Seuil, 1993.
- : *Un journal à soi*, catalogue, Lyon: APA et Amis des Bibliothèques de Lyon, 1997.
- : *Cher écran Journal personnel, ordinateur, Internet*, París: Seuil, 2000.
- : y BOGAERT, Catherine: *Un journal à soi. Histoire et antologie*, París: Textuel, 2004.
- LUNA BORGE, José: «En torno al diario íntimo», *Boletín de la Unidad de Estudios Biográficos*, 5, 2001, pp. 41-45.
- LOP, José Carlos: «No quiero ser una voz gris». Entrevista de José María Nadal Suau, *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 1, 2003, pp. 33-38.
- MIRAUX, Jean-Philippe: *L'Autobiographie. Écriture de soi et sincérité*, París: Éditions Nathan, 1996.
- MORÁN, Gregorio: «José Jiménez Lozano (I)», *La Vanguardia*, 27/12/2003.
- : *El cura y los mandarines. Historia no oficial del Bosque de los Letrados*, Madrid: Akal, 2014.
- MELERO, José Luis: «Diarios. Un inventario», *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 3, 2007, pp. 77-94.
- : *Manual de uso del lector de diarios. Una selección bibliográfica*, Papeles de Trasmoz, Tarazona: Olifante: 2013.
- MILANI, Raffaele: *El arte del paisaje* (ed. de Federico López Silvestre y trad. de Carmen Domínguez), Madrid: Biblioteca Nueva, 2015 [2007].
- NIETZSCHE, Friedrich: *La genealogía de la moral* (trad. de Andrés Sánchez Pascual), Madrid: Alianza Editorial, 2006 [1887].
- PAULS, Alan: *Cómo se escribe. El diario íntimo*, Buenos Aires: El Ateneo, 1996.
- PUIG, Valentí: «Estelrich, un seductor intelectual», *El País/ Quadern*, 10/1/2013.
- RANK, Otto: *El trauma del nacimiento*, Buenos Aires: Paidós, 1972.
- ROMERA CASTILLO, José: «Algo más sobre el estudio de la escritura diarística en España», en Celia Fernández y Ángeles Hermosilla (eds.): *Autobiografía en España: un balance*, Madrid: Visor, 2004, pp. 95-112.
- : *De primera mano. Sobre escritura autobiográfica en España (Siglo XX)*, Madrid: Visor, 2006.
- RUBIO PUEYO, Vicente: «Express Yourself: Los blogs, o el diario en la lógica cultural de capitalismo multinacional», en Luisa P. Rodríguez Suárez y David Pérez Chica (eds.): *El diario como forma de escritura y pensamiento en el mundo contemporáneo*, Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2011, pp. 31-46.
- SALA, Rosa y GARCÍA-PLANAS, Plàcid: *El marqués y la esvástica. César González-Ruano y los judíos en el París ocupado*, Barcelona: Anagrama, 2014.
- SENNETT, Richard: *El declive del hombre público*, trad. de Gerardo di Masso, Barcelona: Anagrama, 2011 [1974].

- : *La corrosión del carácter. Las consecuencias personales del trabajo en el nuevo capitalismo*, trad. de Daniel Najmías, Barcelona: Anagrama, 2000 [1998].
- SERNA, Justo: «¿Blogo ergo sum?», *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 2, 2005, pp. 146-150.
- TODOROV, Tvetan: *Éloge du quotidien. Essai sur la peinture hollandaise du XVIIe siècle*, París: Seuil, 2004.
- TRAPIELLO, Andrés: *El escritor de diarios. Historia de un desplazamiento*, Barcelona: Península, 1998.
- : «Visita al *Salón de los pasos perdidos*». Entrevista de Eduardo Martínez Rico, *Memoria. Revista de Estudios Biográficos*, 1, 2003, pp. 38-51.
- VV.AA.: *El diario como forma de escritura y pensamiento en el mundo contemporáneo*, Luisa Rodríguez Suárez y David Pérez Chico (eds.), Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2011.
- : *Seminario de Archivos Personales (Madrid, 26-28 de mayo de 2004)*, Madrid: Biblioteca Nacional, 2006.
- VIOLLET, Catherine y LEMONNIER-DELPY, Marie-Françoise (dirs.): *Métamorphoses du journal personnel. De Rétif de la Bretonne à Sophie Calle*, Lovaina la Nueva: Bruylant Academia, 2006.
- WOLF, Christa: *Un día del año (1960-2000)*, trad. de Carmen Gauger, Barcelona: Círculo de Lectores; Galaxia Gutenberg, 2007.